

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname					Other names				
Centre Number					Candidate Number				

Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)

Tuesday 3 June 2025

Afternoon (Time: 50 minutes)

Paper reference **1PN0/3F**

Persian

PAPER 3: Reading and understanding in Persian

Foundation Tier

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C.
- Questions in Section A and C are set in English.
- Questions in Section B are set in Persian.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question*
– *you should spend approximately 10 minutes on the translation question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P79322A

©2025 Pearson Education Ltd.
Y:1/1/1/1/




Pearson

SECTION A

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

Plans for Nowruz

1 Read the section below.

مینا	ما برای تعطیلات نوروز برای بار اول به ایران سفر می کنیم و خیلی دوست داریم شهر تهران را ببینیم.
احمد	برای نوروز در جشن مدرسه ایرانی ام شرکت می کنم. برای اجرای آواز خیلی تمرین می کنم.
رضا	خانواده ی ما هر سال در خانه مان جشن بزرگی می گیرند و دوستان ایرانی و خارجی زیادی در آن شرکت می کنند.
ریحانه	ما برای شب نوروز به خانه ی دوستان خود می رویم و غذای ایرانی می خوریم.

What do they say about their plans for Nowruz? Enter **Mina, Ahmad, Reza** or **Reyhane**. You can use each person more than once.

Example: **Mina** will be travelling.

- (a) practises singing for the ceremony. (1)
- (b) hosts a big party. (1)
- (c) goes to a friend's house to celebrate. (1)
- (d) attends a celebration at school. (1)
- (e) is interested in visiting a city for the first time. (1)
- (f) has Iranian food. (1)

(Total for Question 1 = 6 marks)



A New Skill

2 Read the following diary entry by Delara.

خاله‌ی من به همراه دخترخاله‌ام کافه‌ای در غرب لندن دارند. من فقط در تعطیلات تابستان به آن‌ها کمک می‌کنم. در مدت کمی توانستم درست کردن هر نوع ساندویچی را کاملاً یاد بگیرم ولی درست کردن نوشیدنی و دسر کمی سخت است. من هفته‌ای سه روز به کافه می‌روم. از صحبت کردن با مشتری‌ها لذت می‌برم و کارهای کافه اصلاً خسته‌ام نمی‌کند.

Complete the gap in each sentence using a word from the box below. There are more words than gaps.

west	sandwiches	tired	aunt
north	uncle	talking	half-term
great	summer	singing	drinks

Example: Delara's aunt has a cafe.

- (a) The cafe is in the side of London. (1)
- (b) Delara works during in the cafe. (1)
- (c) Delara knows how to make fully. (1)
- (d) Delara enjoys to the customers. (1)
- (e) Delara does not feel at the end of the working day. (1)

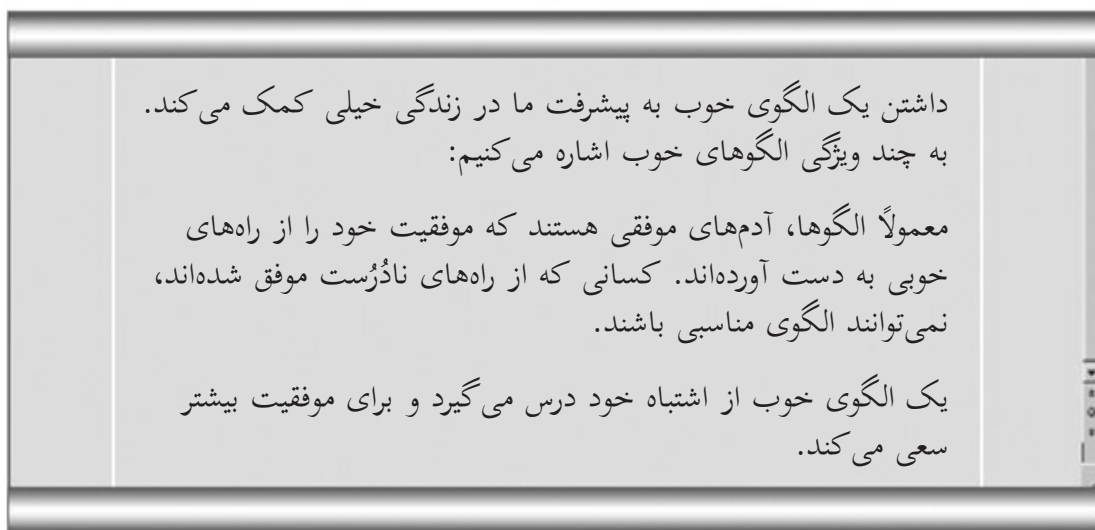
(Total for Question 2 = 5 marks)



P 7 9 3 2 2 A 0 3 1 6

A Good Role Model

- 3 (a) Read the following article that was published in a school magazine.



Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

- (i) How does having a role model help us?

(1)

- (ii) Who cannot be a good role model?

(1)

- (iii) What does a good role model do when they make mistakes?

(1)



3 (b) The article continues.

یک الگوی خوب از کمک به دیگران و موفقیت آنها خوشحال می‌شود.
در طول زندگی الگوها ممکن است تغییر کنند چون ما هم تغییر می‌کنیم.
مثلاً شاید در کودکی الگوی ما یک فوتبالیست موفق باشد اما در جوانی
بخواهیم مانند معلم‌مان بشویم.

(i) What makes a good role model happy?

(1)

(ii) What makes us change our role model?

(1)

(Total for Question 3 = 5 marks)

Tale of the Bird and a Mouse

4 Read the tale below and answer the following questions.

روزی پرنده‌ای زیبا تکه پنیری به دهان گرفت و خوشحال در آسمان پرواز کرد. رفت تا به درختی رسید و روی آن نشست. موش باهوشی که پنیر را در دهان پرنده دید، فکری کرد تا پنیر را به دست آورد. به زیر درخت رفت و شروع به تعریف از پرنده کرد و گفت: چه رنگ زیبایی داری، چه پاهای قشنگی داری. سپس موش پرسید: می‌توانی کمی هم آواز بخوانی؟ پرنده که از حرف‌های موش خوشش آمده بود شروع کرد به آواز خواندن و پنیر از دهانش پایین افتاد. موش که پرنده را فریب داده بود، پنیر را برداشت و رفت.

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: The bird felt ... flying in the sky.

☐	A upset
☒	B happy
☐	C deceived
☐	D surprised

(a) The mouse wanted to...

(1)

☐	A catch the bird.
☐	B climb up the tree.
☐	C have the cheese.
☐	D fly in the sky.

(b) The mouse...

(1)

☐	A praised the bird.
☐	B sang to the bird.
☐	C disliked the bird.
☐	D laughed at the bird.



(c) The mouse asked the bird to...

(1)

☐	A fly.
☐	B sing.
☐	C eat.
☐	D go away.

(d) The bird ... in order to react to the praise.

(1)

☐	A fell down
☐	B flew away
☐	C went to another tree
☐	D started singing

(e) The mouse ... at the end.

(1)

☐	A made a friend
☐	B told the bird to fly
☐	C got the cheese
☐	D stayed under the tree

(Total for Question 4 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Autumn Season

5 Read this article.

فصل پاییز در ایران از اول ماه مهر آغاز می‌شود و تا پایان آذر ماه ادامه دارد. این فصل آغاز سال تحصیلی برای دانش‌آموزان و دانشجویان است.

مؤسسه‌ی خیریه‌ی باران مانند هر سال تصمیم دارد به مدارس روستاهای کوچک کمک کند. این مؤسسه می‌خواهد با خرید کیف و کفش و وسایل مدرسه به دانش‌آموزان این مدارس کمک کند. دانش‌آموزان این روستاها برای کمک به خانواده‌هایشان در مزرعه‌ها کار می‌کنند.

شما می‌توانید با هدیه دادن کیف و کفش در این کمپین شرکت کنید.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) What starts in autumn?

(1)

(b) Why do the children work?

(1)

(c) How can you participate in this campaign?

(1)

(Total for Question 5 = 3 marks)



Making Friends

6 Read the extract below from a story.

احسان و خانواده‌اش برای زندگی به شهر جدیدی رفته بودند. احسان از این که در شهر جدید هیچ دوستی نداشت، خیلی غمگین بود. یک روز مادر احسان او را به پارک محله‌ی جدیدشان برد تا احسان با بچه‌ها آشنا شود. ولی احسان از این که با بچه‌ها بازی کند، می‌ترسید. مادرش از او علت ترسش را پرسید. احسان جواب داد که تمام بچه‌ها از او بزرگتر هستند و چون او کوچک است ممکن است با او هم‌بازی نشوند. مادرش به او گفت که برای پیدا کردن دوستان جدید باید ترس را کنار گذاشت. احسان به حرف مادرش گوش کرد و آن روز دوستان خوبی پیدا کرد.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) Why did Ehsan have no friends?

(1)

(b) Where did Ehsan's mother take him to help him make friends?

(1)

(c) Why did Ehsan not play with the children?

(1)

(d) What did Ehsan's mother tell him to persuade him?

(1)

(Total for Question 6 = 4 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 28 MARKS

SECTION B
Summer in Iran

7 مقاله‌ی زیر را بخوانید و به سوال‌ها پاسخ دهید.

ایران به کشور چهار فصل معروف است، مثلاً حتی در گرم‌ترین روزهای تابستان، قسمت‌هایی از ایران هوای سرد خواهند داشت. هوای تهران و قسمت‌های مرکزی مطمئناً خیلی گرم خواهد بود. ولی خشک بودن این مناطق کمک می‌کند که گرمای کمتری از جاهای شرجی ایران، مثل شمال یا جنوب ایران را که نزدیک به دریا هستند، تجربه کنید.

در همین فصل، هوای روستاهایی که در بالای رشته‌کوه البرز هستند بسیار خوشایند و هنگام شب با پایین آمدن درجه‌ی حرارت، خیلی سرد است. هر سال مردم زیادی برای فرار از گرما به این قسمت‌ها سفر می‌کنند.

عبارت‌های زیر را با کلمات داخل جدول پر کنید. دقت کنید که تعداد کلمات بیشتر از جاهای خالی است.

یکسان	متفاوت	داغ	شرجی
روستا	بالا تر	کمتری	پایین تر
خشک	سرد	بیشتری	شهر

مثال: دمای هوای ایران در تابستان در جاهای مختلف متفاوت است.

- (a) در تابستان هوای شهرهای مرکزی خواهد بود. (1)
- (b) در تابستان هوای شهرهای ساحلی ایران خواهد بود. (1)
- (c) در تابستان در جاهای خشک گرمای از جاهای شرجی تجربه می‌کنید. (1)
- (d) در تابستان در کوه، درجه‌ی حرارت است. (1)
- (e) مردم زیادی برای هوای خنک به سفر می‌کنند. (1)

(Total for Question 7 = 5 marks)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE
QUESTION 8 BEGINS ON THE NEXT PAGE.



Graduation Ceremony

8 گزارش زیر را که در وبسایت مدرسه به چاپ رسیده است، بخوانید:

جشن پایان سال تحصیلی مدرسه، در هفته‌ی گذشته، بسیار باشکوه بود. دانش‌آموزان به همراه دست کم یک مهمان در جشن شرکت کردند و مدیر مدرسه مدرک پایان تحصیلی را به آن‌ها تقدیم کرد. در این جشن مدیر مدرسه، دانش‌آموزان و خانواده‌های‌شان از معلم‌ها سپاس‌گزاری کردند. برنامه‌ی آواز و موسیقی توسط گروه کُر معلم‌های مدرسه اجرا شد و دانش‌آموزان سال نهم تئاتری را به نمایش گذاشتند. برنده‌های مسابقه‌ی کتاب‌خوانی هم اعلام شدند و جایزه گرفتند. همچنین در پایان جشن، گروه خیریه‌ی مدرسه از دانش‌آموزانی که بیشترین پول را جمع‌آوری کرده بودند، تشکر کرد.

علامت ☒ در مربع های درست بگذارید.

مثال: هر دانش‌آموز حداقل ... نفر همراه داشت.

☐	A نه
☐	B پنج
☒	C یک
☐	D دو



(a) مدیر مدرسه به ... مدرک داد.

(1)

☐	A خانواده‌ها
☐	B معلم‌ها
☐	C دانش‌آموزان
☐	D مدیران

(b) در این جشن از ... سپاس‌گزاری شد.

(1)

☐	A دانش‌آموزان
☐	B مهمان‌ها
☐	C کلاس نهمی‌ها
☐	D معلم‌ها

(c) دانش‌آموزان با ... در برنامه‌های هنری نقش داشتند.

(1)

☐	A خواندن آواز
☐	B اجرای موسیقی
☐	C اجرای تئاتر
☐	D کار خیریه

(d) در جشن ... جایزه گرفتند.

(1)

☐	A برندگان مسابقه‌ی کتاب‌خوانی
☐	B برندگان اجرای موسیقی
☐	C برندگان مسابقه‌ی آواز
☐	D کسانی که بیشترین کار خیر را کردند

(e) بیشترین پول را ... برای خیریه جمع کردند.

(1)

☐	A مدیرها
☐	B دانش‌آموزان
☐	C معلم‌ها
☐	D خانواده‌ها

(Total for Question 8 = 5 marks)



Favourite Holiday

9 مصاحبه‌ی دانش‌آموزان درباره‌ی تعطیلات مورد علاقه‌شان را بخوانید.

سحر	من همیشه دوست دارم که به جاهای تاریخی سفر کنم. تا حالا بارها به اصفهان، تبریز و شیراز سفر کرده‌ام و از بین آن‌ها علاقه‌ی خاصی به زیبایی‌های تاریخی شیراز دارم.
راستین	چون با خانواده‌ام در شهر کوچکی زندگی می‌کنم همیشه دوست دارم که به شهرهای بزرگتر سفر کنم. به نظرم زندگی کردن در شهرهای بزرگ جذاب است.
بهروش	من علاقه‌ی زیادی به دریا و شنا کردن دارم. تمام سفرهای من هم در داخل ایران و هم خارج به شهرهای ساحلی زیبا بوده است.
مهدی	من رفتن به کوه و روستاها را دوست دارم. سال قبل به مدت یک هفته با خانواده‌ام به روستایی در جنوب سفر کردم که بهترین تعطیلاتم بود.

از فهرست زیر اسم مناسب را انتخاب کرده و در داخل جای خالی بگذارید. از بعضی از اسم‌ها می‌توانید بیش از یک بار استفاده کنید.

سحر، راستین، بهروش، مهدی

مثال: سحر دیدن شهرهای تاریخی را دوست دارد.

- (1) سال قبل برای یک هفته به روستا سفر کرده است. (a)
- (1) زندگی در شهرهای بزرگ را جذاب می‌داند. (b)
- (1) یکی از شهرهای تاریخی را خیلی دوست دارد. (c)
- (1) فقط به شهرهای کنار دریا سفر می‌کند. (d)
- (1) در یک شهر کوچک زندگی می‌کند. (e)

(Total for Question 9 = 5 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 15 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

SECTION C

Books

10 متن زیر را به انگلیسی ترجمه کنید.

وقتی بچه بودم مادرم برایم کتاب می خواند. حالا که به مدرسه می روم، علاقه ی زیادی به خواندن دارم. معلم هایم همیشه من را تشویق می کنند. کتاب خانه ی مدرسه ی ما بسیار بزرگ است. من بیشتر وقت ها با دوستانم به آن جا می روم.

(Total for Question 10 = 7 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS



Source information**Question 1**

Source: <https://namnak.com/eid-lesson-planning.p46306>

Question 2

Source: <https://cafeniro.com/cafe-personnel-hiring/>

Question 3

Source: <http://www.erfan0990.blogfa.com/post/49>

Question 4

Source: <http://www.koodakan.org/story/StoryKids/sk003.htm>

Question 6

Source: radiokodak.com

Question 7

Source: www.iranhotelonline.com

Question 8

Source: peykmagazine.com

Question 9

Source: <https://minikar.ru/fa/health/napisat-o-svoem-lyubimom-prazdnike-sochinenie-na-temu-novyi-god-moi/>

